

*Prix du chercheur ou de la chercheuse en
début de carrière, Association canadienne
de linguistique*
*Early Career Researcher Award, Canadian
Linguistic Association 2022*

PROFESSEUR JORGE EMILIO ROSÉS LABRADA

Le professeur Rosés Labrada a obtenu un doctorat en cotutelle en études françaises (linguistique) et un doctorat en sciences du langage de l'Université Western Ontario et de l'Université Lumière-Lyon 2 en 2015, après une maîtrise en études françaises (linguistique) à l'Université de Western Ontario et un baccalauréat spécialisé en langue anglaise avec français à l'Université de Holguín « Oscar Lucero Moya » à Cuba. Sa recherche doctorale a été financée par une bourse d'études supérieures Canada Vanier, et sa thèse a été récompensée par le *SSILA Mary Haas Book Award* et par la Médaille d'or du gouverneur général. Le Pr Rosés Labrada a également été finaliste pour le Prix Impact du CRSH 2015 (Talent). Après son doctorat, le professeur Rosés Labrada a reçu une bourse postdoctorale Banting et une bourse postdoctorale honoraire Killam, postdoctorats qu'il a complétés à l'Université de la Colombie-Britannique. Il a ensuite accepté une Bourse postdoctorale individuelle du programme de documentation sur les langues en danger (ELDP) afin de travailler sur le piaroa (langue parlée en Colombie et au Venezuela). En même temps, il a obtenu un poste de professeur adjoint en durabilité des langues autochtones au Département de linguistique de l'Université de l'Alberta.

Le professeur Rosés Labrada fait preuve d'un excellent dossier en matière d'obtention de financement pour sa propre recherche, et pour la recherche entreprise en collaboration avec d'autres, sur la documentation linguistique communautaire. De 2015 à 2020, il a été co-chercheur ou collaborateur sur huit subventions externes et deux subventions internes, et a été chercheur principal doté d'une « subvention modeste » d'ELDP et de six subventions internes supplémentaires, principalement pour documenter les langues autochtones du Venezuela, de la Colombie, du Brésil et du Canada (CB). En 2021, le Pr Rosés Labrada a reçu une Subvention de développement Savoir du CRSH (classé 1/34) et une Subvention Savoir du CRSH (classé 2/11) pour la conservation collaborative de documents sur le piaroa et le sáliba.

Les contributions universitaires du Pr Rosés Labrada comprennent 12 articles dans des revues savantes (notamment sept dont il est l'unique auteur), quatre

chapters de livre (dans des volumes d'éditeurs de premier plan) et deux volumes coédités. Ceux-ci constituent le volet universitaire de ses recherches originales approfondies sur le terrain explorant la famille jusque-là sous-documentée des langues jodī-sáliban (y compris le mako, le piaroa et le sáliba). Témoin de l'impact de ses publications universitaires, son article dans IJAL de 2016 sur le proto-sáliban constitue une étape importante dans la linguistique historique de l'Amérique du Sud. Son impact sur la communauté linguistique s'illustre également par des invitations à prendre la parole dans divers lieux universitaires et non universitaires (sept conférences en 2021) et les deux co-directions qu'il a récemment assumées (auprès de *Language Documentation and Description* et de *Living Languages – Lenguas Vivas – Línguas Vivas*).

Le Pr Rosés Labrada a fait preuve d'un engagement singulier envers la recherche communautaire en produisant ou coproduisant sept grands corpus de données primaires (enregistrements) et de données secondaires (transcription et traduction d'enregistrements) des langues jodī-sáliban. Par exemple, son *Piaroa Documentation Corpus* comprend plus de 50 heures d'enregistrements audiovisuels, avec une transcription et une traduction en cours qui ont nécessité plus de 80 heures d'analyse à ce jour. Il a veillé à ce que les corpus soient accessibles au public (par exemple, par le biais des archives des langues en danger de SOAS et des archives des langues de Californie).

Les travaux du Pr Rosés Labrada illustrent les normes les plus élevées d'engagement en matière de sensibilisation, d'éducation et de collaboration avec un vaste éventail de groupes communautaires non universitaires, y compris des locuteurs natifs et des apprenants, des enseignants, des chercheurs et archivistes locaux, des intellectuels autochtones, des aînés et des jeunes, des personnes engagées et des individus privés de leurs droits, des communautés linguistiques rivales et des dirigeants tribaux. Il s'est également consacré à promouvoir le développement des compétences par le biais de lieux tels que les *Breath of Life Archival Institutes*. Comme le notait un collègue, il est révélateur de l'engagement du Pr Rosés Labrada à l'égard du renforcement des capacités au sein des communautés autochtones qu'à la récente Conférence internationale sur la documentation et la conservation des langues, il a coprésenté sa conférence avec son consultant principal Stoney [Nakoda] et la fille de ce consultant.

En résumé, le Pr Rosés Labrada incarne les caractéristiques fondamentales d'un linguiste exceptionnel, qui se consacre à la cocréation d'un riche héritage de documentation et de recherche communautaire sur les langues en danger. *L'Association canadienne de linguistique* est ravie de reconnaître les accomplissements du professeur Rosés Labrada en lui décernant le Prix de chercheur en début de carrière pour l'année 2022.

Dr. Rosés Labrada received a cotutelle doctoral degree in French Studies (Linguistics) and Docteur en Sciences du Langage from The University of Western Ontario and l'Université Lumière-Lyon 2 in 2015, after receiving an Honours BA

in English Language with French from the University of Holguín “Oscar Lucero Moya” in Cuba. His doctoral research was funded by a Vanier Canada Graduate Scholarship, and his dissertation was recognized with both the SSILA Mary Haas Book Award and the Governor General’s Gold Medal. Dr. Rosés Labrada was also a finalist for the 2015 SSHRC Impact Award (Talent). After his doctoral degree, Dr. Rosés Labrada was awarded a Banting Postdoctoral Fellowship and an Honorary Killam Postdoctoral Fellowship which he completed at the University of British Columbia. He then took up an Endangered Language Documentation Program (ELDP) Individual Postdoctoral Fellowship to work on Piaroa (spoken in Columbia and Venezuela). At the same time, he took up a position as Assistant Professor in Indigenous Language Sustainability with the Department of Linguistics at the University of Alberta.

Dr. Rosés Labrada demonstrates a stellar record for obtaining funding for his own research and for collaborative research in community-based language documentation. From 2015 to 2020, he was co-investigator or collaborator on eight external and two internal grants, and was principal investigator for an ELDP Small Grant and six additional internal grants, mainly for documenting indigenous languages of Venezuela, Colombia, Brazil and Canada (BC). In 2021, Dr. Rosés Labrada was awarded a SSHRC Insight Development Grant (ranked 1/34) and a SSHRC Insight Grant (ranked 2/11) for collaboratively curating legacy materials in Piaroa and Sáliba.

Dr. Rosés Labrada’s academic contributions include 12 journal articles (of which seven are sole-authored), four book chapters in volumes from top-tier publishers, and two co-edited volumes. These constitute the academic products resulting from Dr. Rosés Labrada’s extensive original field research on the previously underdocumented family of Jodí-Sáliban languages (including Mako, Piaroa, and Sáliba). Typifying the impact of his academic publications, his 2016 IJAL article on Proto-Sáliban constitutes a milestone in the historical linguistics of South America. His impact on the linguistic community is also illustrated by his invitations to speak at a variety of academic and non-academic venues (seven in 2021) and by the two co-editorships he has recently taken on (with *Language Documentation and Description* and with *Living Languages / Lenguas Vivas / Línguas Vivas*).

Dr. Rosés Labrada has demonstrated a singular commitment to community-based research in producing or co-producing seven extensive documentary corpora of primary data (recordings) and secondary data (transcription and translation of recordings) of Jodí-Sáliban languages. For example, his *Piaroa Documentation Corpus* includes over 50 hours of audiovisual recordings, with ongoing transcription and translation that has required over 80 hours of analysis to date. Significantly, he has ensured that the corpora are publicly available (for example, with SOAS’ Endangered Languages Archive and the California Languages Archive).

Dr. Rosés Labrada exemplifies the highest standards of commitment to outreach, education, and collaboration with an incredibly diverse range of non-academic community groups, including speakers and learners, schoolteachers, local researchers and archivists, native intellectuals, Elders and young people, engaged and disenfranchised individuals, rival speech communities, and tribal leadership. He has also shown dedication to promoting skills development through venues such as the

Breath of Life Archival Institutes. As one nominator notes, “[c]haracteristic of his commitment to capacity-building within indigenous communities, [Dr. Rosés Labrada] co-presented at the recent [International Conference on Language Documentation and Conservation] with his principal Stoney [Nakoda] consultant and [the consultant’s] daughter.”

In summary, Dr. Rosés Labrada embodies the core characteristics of an outstanding linguist, dedicated to co-creating a rich legacy of documentation and community-based research on endangered languages. The Canadian Linguistic Association is delighted to recognize Dr. Rosés Labrada by awarding him the Early Career Researcher Award in 2022.

PROFESSEUR JORGE EMILIO ROSÉS LABRADA



PROFESSOR JORGE EMILIO ROSÉS LABRADA